EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 22.09.2006
KOM(2006) 531 slutlig

Förslag till

RÅDETS DIREKTIV

om anpassning av direktiv 94/80/EG om närmare bestämmelser för rösträtt och valbarhet vid kommunala val för unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare med anledning av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

Enligt artikel 4.3 i anslutningsfördraget för Bulgarien och Rumänien får unionens institutioner före anslutningen anta de åtgärder som avses bland annat i artikel 56 i anslutningsakten. Dessa åtgärder skall träda i kraft endast under förutsättning att anslutningsfördraget träder i kraft och då samtidigt med detta.

Om det med anledning av anslutningen krävs anpassningar av institutionernas rättsakter antagna före anslutningen och dessa anpassningar inte finns med i anslutningsakten eller dess bilagor skall **enligt artikel 56 i anslutningsakten** rådet, eller kommissionen om den ursprungliga rättsakten antogs av kommissionen, anta de nödvändiga rättsakterna.

I punkt 2 i slutakten hänvisas till den politiska överenskommelse som nåtts om en serie anpassningar av institutionernas rättsakter. Rådet och kommissionen skall komplettera och aktualisera dessa anpassningar och anta dem enligt förfarandet i artikel 56 i anslutningsakten.

Vid kompletteringen och aktualiseringen av anpassningarna av gemenskapens regelverk beaktas de rättsakter som antagits efter den tidsgräns som fastslagits för anslutningsfördraget, den 1 oktober 2004. De rättsakter som antas enligt artikel 56 i anslutningsakten bör ha samma form som de rättsakter som ändras. För anpassningen av regelverket används följande fem typer av rättsakter: råds- och kommissionsdirektiv för att anpassa direktiv, råds- och kommissionsförordningar för att anpassa förordningar och beslut och en rekommendation från kommissionen för att anpassa en rekommendation från kommissionen.

Det bifogade förslaget till rådsdirektiv gäller anpassning av direktiv 94/80/EG om närmare bestämmelser för rösträtt och valbarhet vid kommunala val för unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare. Dessa anpassningar är av teknisk art. En teknisk anpassning av regelverket inför anslutningen leder inte till några budgetkonsekvenser.

Andra rättsakter som behöver anpassas inför utvidgningen av unionen, men som t.ex. av tidsskäl inte kunnat tas med i det här förslaget till rådsdirektiv, bör anpassas senare eller, när så är lämpligt, ändras genom sedvanligt förfarande. Enligt artikel 56 får sådana anpassningar tillämpas från och med dagen för anslutningen.

Förslag till

RÅDETS DIREKTIV

om anpassning av direktiv 94/80/EG om närmare bestämmelser för rösträtt och valbarhet vid kommunala val för unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare med anledning av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av anslutningsfördraget för Bulgarien och Rumänien, särskilt artikel 4.3,

med beaktande av anslutningsakten för Bulgarien och Rumänien, särskilt artikel 56,

med beaktande av kommissionens förslag[1], och

av följande skäl:

(1) Om det med anledning av anslutningen krävs anpassningar av rättsakter som fortsätter att gälla efter den 1 januari 2007 och dessa anpassningar inte finns med i anslutningsakten eller i dess bilagor, skall i enlighet med artikel 56 i anslutningsakten nödvändiga rättsakter antas av rådet utom i de fall där den ursprungliga rättsakten antogs av kommissionen.

(2) I slutakten från den konferens under vilken anslutningsfördraget utarbetades anges att de höga fördragsslutande parterna har nått en politisk överenskommelse om en serie anpassningar av institutionernas rättsakter som krävs på grund av anslutningen och rådet och kommissionen uppmanas att anta dessa anpassningar före anslutningen, vid behov kompletterade och aktualiserade så att hänsyn tas till unionsrättens utveckling.

(3) Rådets direktiv 94/80/EG av den 19 december 1994 om närmare bestämmelser för rösträtt och valbarhet vid kommunala val för unionsmedborgare som är bosatta i en medlemsstat där de inte är medborgare[2] bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Direktiv 94/80/EG skall ändras i enlighet med bilagan till det här direktivet.

---

1 EGT C , , s. .

2 EGT L 368, 31.12.1994, s. 38.

Artikel 2

1. Medlemsstaterna skall sätta i kraft de bestämmelser i lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast dagen för Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen. De skall genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

   När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft under förutsättning att anslutningsfördraget för Bulgarien och Rumänien träder i kraft och då samtidigt med detta.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den […]

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGA

.